

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 33 (1960)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Veranstaltungen der kommenden Wochen

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Rummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

**Änderungen vorbehalten**  
**Es wird keine Verantwortung übernommen**

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

**Changements réservés**  
**Ces renseignements sont donnés sans engagement**

1. August: Bundesfeier in der ganzen Schweiz.

### Aarau

Juli: 8. «Maienzug», Jugendfest.  
Bis 17. Kunsthaus: Ausstellung Walter Geßner/Felix Hoffmann.

### Adelboden

Juli/Sept. Geführte Bergtouren.  
Juli: 6., 27. Kinderschwimmfeste.  
8./10. Gäste-Tennisturnier.  
16. Gäste-Schwimmkonkurrenz.  
24. Gartenfest der Musikgesellschaft.  
August: 1. Kinderumzug.  
3./7. Tennisturnier.

### Appenzel

Juli/Aug. Hotel Hecht und Kurhaus Jakobbad: Appenzeller Heimatabende.  
Juli: 16./24. 2. Appenzell-Innerrhodisches Kantonal-Schützenfest.

### Arbon

Juli: 16. (evtl. 25.) Seenachtfest.

### Arosa

Juli/Aug. Gäste-Tennisturniere, geführte Bergtouren, heimatkundliche und Pilzexkursionen, Forellenscherei.  
Juli: 10. Golf: Sporthotel Cup – Flag, hdp.  
16./17. Tennis: Württemberg–Ostschweiz.  
17. Golf: Challenge des Seniors – Bogey, hdp.  
20./24. Tennis: Meisterschaft von Arosa.  
24. Golf: Prix Chartreuse – Medal, hdp.  
30. Juli/7. Aug. Arosener Golfwoche: diverse Cups.  
31. Autogy mkhana. – Sommerfest.

### Aseona

Juli/Ende Okt. Teatro delle Marionette: Il clown Dimitri.  
Juli: 10., 17. Golf: Verbano Challenge Cup, Sulla Rupe Challenge Cup.  
25. Segeln: Internationale Segelregatten.  
24., 31. Golf: Roccoco Prize, Hotel Tamaro Challenge Cup.

### Baden

Juli/Ende Sept. Kurtheater: Täglich Schauspiel- und Operettenaufführungen. Freilichtspiele.  
Juli: 7. Kursaal: Modeschau.  
16. Kursaal: Künstler-Sommernachtfest.  
28. Kursaal: Konzertabend Maria Keßler, Sopran.  
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Dancing, Bälle, Boulespiel.

### Bad Ragaz

Juli/Okt. Täglich Vormittags-, Nachmittags- und Abendkonzerte der Kurkapelle. Kursaal: Kulturelle Veranstaltungen, Dancing, Boulespiel. – Ausflugsfahrten.  
Juli: 10. Golf: Römersteig-Cup (Knittel-Cup) – stroke play.  
24. Golf: Championnat Interclub Dames.

### Basel

#### Ausstellungen:

Juli: Bis 24. Gewerbemuseum: Ausstellung der Jubiläumsgeschenke an die Universität. – Gewerbemuseum: «Johannes Froben und der Basler Buchdruck des 16. Jahrhunderts.»  
Juli/14. Aug. Kunstmuseum: «500 Jahre Universität Basel.»  
Juli/August. Stadt- und Münstermuseum: «Basel vor hundert Jahren.»  
Juli/13. Sept. Kunsthalle: Meisterwerke griechischer Kunst.  
Juli/25. Sept. Kunstmuseum: «Die Malerfamilie Holbein in Basel.»  
Juli/30. Nov. Museum für Völkerkunde: «Kunststile am Sepik.»  
Juli/Dez. Naturhistorisches Museum: «Der Mensch in Raum und Zeit.»

#### Internationale Kongresse:

Juli: 4./9. Internationaler Kongreß in Kernphysik. – Tagung des Collegium Internationale Neuro-Psychopharmacologicum.  
8./9. International Council of Museum.  
August: 5./6. 8. Kongreß der deutschen Kunsthistoriker.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münster-schatz, gotische Bildteppiche. – Kirchengartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustiner-gasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstraße 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Straße 33: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt.

### Bern

#### Konzerte und Theater:

Juli: Bis 10. Burgerratssaal: Sommer-theaterspiele.

#### Ausstellungen und Messen:

Juli/Aug. Kunsthalle: Der griechische Bauernmaler Theophilos.  
Juli/30. Sept. Berner Schulwarte: «Landschulwochen» und «Gemeinschaftsarbeiten».

Juli: Bis 17. Kunsthalle: Ausstellung Sam Francis.  
Fest:

Juli: Bis 14. Kantonalschützenfest.  
Internationaler Kongreß:

Juli: 20./29. Tagung der Internationalen Transportarbeiter-Föderation I.T.F.  
Sport:

Juli: Bis 10. Bernische Jubiläumssporttage.  
10., 16., 17., 24. Golf Blumisberg: Holiday Competitions.  
30./31. Interkantonales Wettfahren der Wasserfahrer.

Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhaus-keller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

### Biel-Bienne

Juli: 9. Petersinsel: Violinkonzert.  
9. Juli/6. Aug. Photowochen in Biel und Mäglingen.  
15. Operettenabend.  
20., 27. Symphoniekonzerte.  
August: 5. Opernabend.  
Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Mäglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

### Braunwald

Juli: 18./25. Musikwoche Braunwald.

### Brienz

Juli: 23. Seenachtfest.

### Brig

Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlosses.

### Broc

Juillet: 17. Motocross extra-national.

### Brunnen

Juli/August. Kursaal-Casino: Jeden Montag Folklore-Abend; jeden Donnerstag Variété mit Ball. – Jedes Wochenende Wasserskischule.  
Juli/Sept. Kursaal-Casino: Saisonbetrieb mit Boulespiel.  
August: 1. Illumination der Axenstrasse und der historischen Stätten. – Kursaal: Großer Heimatabend.

### Bulle

Juillet: 9/11, 15/17. 1<sup>er</sup> Tir cantonal fribourgeois petit et grand calibre.

### Celerina

Juli: 24. Kirche San Gian: Duo Elaine Shaffer, Flöte; Eduard Müller, Cembalo.

### Champéry

Juillet: 15/15. Tournoi de garden-golf.  
20/21. Exhibition internationale de tennis.  
24. Concours de natation et water-polo.  
30. Concert de l'Harmonie de Monthey.  
Août: 1<sup>er</sup>. Illumination des Dents-du-Midi. Cortège historique.  
3/6. Grand tournoi de tennis.

### Château-d'Oex

Juillet: 5, 12, 19, 26. Tournois de tennis de table.

9/10. Abbaye du tir au petit calibre.  
10. Eglise: Culte d'accueil des estivants.  
16. Nocturne à la Braye.  
30. Représentation théâtrale.

31. Fête alpestre de lutte suisse.  
Août: 1<sup>er</sup>/21. Exposition de peinture John Paschoud.

3, 9, 16, 23, 30. Tournois de tennis de table.

### Châtel-St-Denis

Juillet: 17. Concours hippique.  
30/31. Mi-été des Paccots.

### La Chaux-de-Fonds

Juillet: 6. Conservatoire: Audition de clôture.  
8/9. Fête de la jeunesse.

### Chur

9. Juli/18. Sept. Kunsthaus: Ernst Ludwig Kirchner, Graphik.  
12. Juli/19. Aug. Bündner Kantonsschule: Deutsch-, Französisch- und Italienisch-Feriensprachkurse.

### Crans-sur-Sierre

Juillet/août. Courses en montagne, avec guide.

Juillet: 8, 10, 12. Golf: Coupes Excelsior, Beau-Séjour, Eden.

15. Golf: Coupe Rhodania. – Concours de pêche.  
18/20. Golf: Championnat national suisse juniors.  
22, 24, 26. Golf: Coupes Royal, du Rawly, Demidoff.  
28, 30. Golf: Coupes Grossmann, R. van der Zee.  
29/30. Tennis: Championnat de Crans.  
Août: 2, 6, 7, 9. Golf: Coupes Golf et Sport, Girod, Carlton, Alpina & Savoy.

### Davos

Juli/Sept. Begleitete Ausflüge mit der Rhätischen Bahn. – Car-Exkursionen. – Forellenscherei. – Tontaubenschießen.  
Juli: 10. Golf: Victory Day Challenge Cup.  
17./24. Golf: Eclectic Competition.  
24. Chorkonzert der Engadiner Kantorei.  
28. Rathaus: Mozarteum-Quartett.  
31. Kirchenkonzert der Engadiner Kantorei.

### Les Diablerets

Juillet/sept. Cours d'alpinisme.  
Juillet: Jusqu'au 16. Cours internationaux de tennis de table.  
16/17. Jubilé de la FAMIRE: Bal et concerts.  
25/24. Vente de bienfaisance.  
31. Mi-été d'Isenau. – Tournoi d'échecs.

### Dornach

(Goetheanum)  
27. Juli/15. Aug. Öffentliche Sommertagung.

### Einsiedeln

Juli/24. Sept. Jeden Mittwoch- und Samstagabend: Freilichtaufführungen «Das Große Welttheater» von Calderon de la Barca.

Juli: 15./14. Mütterwallfahrt der Diözese Basel.  
16. Fest unserer Lieben Frau von Einsiedeln.  
17./25. Bibelwoche des Schweiz. Kath. Lehrervereins.

### Emmental

Juli: 10. Napfchilbi. – Koppigen: Schnittersonntag.  
10. (evtl. 17.) Blasenfluhchilbi ob Zäziwil. – Rütibergchilbi bei Hasle-Burgdorf.  
17. Oberdiebach: Ementalisches Schwingfest. – Eggwil: Sichenchilbi. – Kirchberg: Schnittersonntag.  
24. Lußhüttenchilbi.  
30. Burgdorf: Jodlerabend.  
31. Röttenbach: Gabelspitzchilbi. – Konolfingen: Ballenbühlchilbi.  
August: 5./7., 13./15. Eggwil: Jubiläumsschießen.

### Engadin

15. Juli/16. Aug. 20. Engadiner Konzert-wochen (nähere Angaben siehe unter den Kurorten).

### Engelberg

Juli/20. Sept. Täglich Kurkonzerte, Bahn- und Car-Exkursionen; wöchentlich geführte Wanderungen.  
Juli: 8. Gäste-Tennisturnier.  
12. Casino: Heimatabend.  
14. Französischer Nationalfeiertag.  
15. Gäste-Wettsschwimmen.  
19. Klettertour für Anfänger.  
25. Juli/15. Aug. Engelberger Kleine Musikwochen: Konzerte am 23., 29. Juli; 8., 15. August.  
26. Stiftskirche: Orgelrezital.  
August: 1. Casino: Heimatabend.  
2. Stiftskirche: Orgelrezital.

### Flims-Waldhaus

Juli/August. Wöchentliche PTT-Fahrten «Kreuz und quer durch Graubünden», geführte Wanderungen und botanische Exkursionen.

Juli: 10. Kleinkaliber-Sommerschiesßen.  
17. Schwimmfest im Caumasee.  
20., 24., 31. Geführte Bergtouren.  
25./27. Gäste-Tennisturnier.  
August: 5./6., 24. Geführte Bergtouren.

**Frauenfeld**

Juli: 8./17. Thurgauisches Kantonal-Schützenfest.

**Fribourg**

Juillet/18 sept. Musée d'art et d'histoire: « Dons et acquisitions du Musée d'art et d'histoire, de 1957 à 1960 ».

Juillet/sept. Tous les jours: Concerts d'orgues à la Cathédrale St-Nicolas.

10 juillet/19 août. Université: « Summer School ».

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire, Musée Marcello, Galerie des beaux-arts, Musée d'histoire naturelle.

**Genève**

*Concerts et théâtre:*

Juillet/août. Saison du Grand Casino.

Juillet: 7. Cour du Collège: Concert-sérénade, Orchestre de la Suisse romande.

9/10, 29, 31. Promenade des Bastions: Concerts Orchestre d'été.

12/14. Cour Hôtel du Résident de France: Grenier de Toulouse.

15. Cour Hôtel du Résident de France: Concert-sérénade Orchestre de la Suisse romande. Direction: Edmond Appia.

16/19. Grand Casino: Ballets africains.  
22/24. Parc La Grange: Ballet de l'Opéra de Paris.

27/29. Cour Hôtel du Résident de France: Troupe de la Comédie.

28/30. Grand Casino: Ballet Pilar Lopez.

29, 31. Promenade des Bastions: Orchestre d'été.

août: 5. Cour Hôtel du Résident de France: Concert-sérénade Orchestre de la Suisse romande. Direction: Hedy Salquin.

5/6, 8/10. Cour Hôtel du Résident de France: Troupe de la Comédie.

*Expositions:*

Juillet/28 août. Musée Rath: « L'Art en Suisse de 1910 à 1920 ».

Juillet: Jusqu'au 9. Athénée: Exposition de peinture René Genis.

14 juillet/30 sept. Athénée: « De l'Impressionnisme à nos jours ».

*Fête:*

Juillet: 30. Grand feu d'artifice dans la rade. Congrès international:

Juillet: 4/14. Conférence des Bureaux internationaux pour la Protection de la propriété intellectuelle.

*Sports:*

Juillet: 9/10. Régate à voile « Bol d'Or ». – Golf: Championnat et Prix du Léman.

24/25. Rallye international de Motos Horex.

24/31. Semaine internationale de la Voile. – Parc des Eaux-Vives: Tournoi international de tennis.

*Divers:*

Juillet: 15/22. Ecole d'été de la Fédération mondiale des Associations pour les Nations Unies.

18 juillet/6 août. Université: Cours sur les Institutions internationales.

18 juillet/22 oct. Université: Cours de vacances de langue française.

août: 1<sup>er</sup>/13. Institut Jaques-Dalcroze: Cours de vacances.

**Grindelwald**

Juli/Sept. Geführte Berg- und Gletschertouren, heimatkundliche Wanderungen. Fischerei in der Lütschine und im Bachalpsee.

Juli: Klassisches Konzert.  
17. Schwing- und Älplerfest auf der Großen Scheidegg.

19./22. Internationales Tennisturnier, Kat. B, C und D.  
August: Klassisches Konzert.

**Gstaad**

Juli: 9./10. Internationales Fechtturnier.  
13. Gäste-Tennisturnier.  
16. Jodlerkonzert.  
17./24. Internationale Tennismeisterschaften der Schweiz und Middle East Airlines Cup.  
26. (evtl. 27.) Bademodeschau mit Variété.  
31. Bergfest auf Plani und Wispillen.

August: 1. Armbrustschießen.  
2. Miniaturgolf: Alpina-Cup.  
3., 24. Gäste-Tennisturniere.

**Gunten**

Juli/Aug. Wasserschule.

**Heiden**

Juli/Sept. Kursaal: Täglich Kurkonzerte. Folklore-Abende, Bälle, Variété.  
Juli: 6. Klavierabend Helmuth Brauß.  
8./17. Aug. Kursaal-Galerie: Victor Surbek und Marguerite Frey-Surbek.  
12. Appenzeller Heimatabend.  
26. Cabaret « Äxgüsi ».

**Hergiswil**

Juli: Bis 8. Galerie Belvedere: Hans Schärer.  
9./12. Aug. Galerie Belvedere: Hans Fischer « fis ».

**Hilterfingen**

Juli/Sept. Schweizer Segelschule.  
Juli: 9./17. Thunersee-Segelwoche: Schweizer Meisterschaft der Drachenschiffe.

**Interlaken**

Juli/Sept. Kursaal-Casino: Nachmittags- und Abendkonzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel, Folkloreabende.

Juli: 10. Kursaal: Orchestra Camerata, Zürich. Leitung: Reto Tschupp.

11. Kursaal: Deutsche Modeschau.  
14./17. Gäste-Tennisturnier.  
14./11. Sept. Tell-Freilichtspiele.

Spieltage: 14., 21., 24., 28., 30. Juli;  
4., 6., 9., 11., 13., 18., 21., 28. August;  
4., 11. September.

21. Internationales Amateur-Tanzturnier.  
31. Kursaal: Wiener Sängerknaben.

**Jegenstorf**

Juli/16. Okt. Schloß: Ausstellung « Wohnkultur des Alten Bern ».

**Jungfraujoch**

Juli: 10. 42. Sommerskirennen.

**Kandersteg**

Juli: 17. Waldfest.

**Klostern**

Juli/Aug. Geführte Bergtouren, botanische Exkursionen.

Juli: 16./17. Senioren-Tennisturnier, Gotschna-Wanderpreis.  
20. Kinderschwimmfest.

23./24. Junioren-Tennisturnier, Hotel-Vereina-Wanderpreis.  
31. Bündner-Glarner Kunstturnertag.

August: 3., 10. Kinderschwimmfeste.

**Lausanne**

*Concerts et théâtre:*

Juillet: 15. Cathédrale: Concert d'orgue. Depuis le 15. Dans tous les quartiers: « Le Théâtre dans la Rue ».

août: 1<sup>er</sup>. Esplanade de Montbenon: Concert de l'Harmonie lausannoise.  
5, 12, 19, 26. Cathédrale: Concerts d'orgue.

*Congrès internationaux:*

Juillet: 15/24. Conférence œcuménique de jeunesse en Europe.

27/30. Congrès de jeunesse des Saints des Derniers Jours.

*Sports:*

Juillet: 9/10, 14, 20. Matches de water-polo.

août: 5. Tennis: Championnats suisses juniors.

*Divers:*

11 juillet/19 août. Ecole supérieure de commerce: Cours de vacances de langue française.

11 juillet/22 oct. Université: Cours de vacances de langue française.

**Lenk i. S.**

Juli: 10. Bergpredigt auf Rätzlialp.  
17. Iffigenalp-Chilbi.  
24. Betelberg-Chilbi.  
31. Hahnenmoos-Chilbi.

**Lenzerheide-Valbella**

Juli/Aug. Geführte Bergtouren und Wanderungen, botanische Exkursionen. Platzkonzerte.

Juli: 8./10. Gäste-Tennisturnier.  
10., 17., 24. Golf: Greensomes, Prince Pierre de Monaco Challenge, Memorial Cup Dr. h. c. Jaberg.

August: 1., 5. Golf: Grand Hotel Schweizerhof Cup, Memorial Auguste Boyer Cup.

**Leukerbad**

Juli/Sept. Täglich Kurkonzerte. Geführte Bergtouren, Tennisturniere, Carfahrten, Forellenfischerei. Jeden Samstag: Alphornblasen. Jeden Sonntag: Dorfmusik.

August: 1. Beleuchtung der Gemmiwände.

**Leysin**

Juillet: 10. Golf Aigle: Compétition Surprise. – Epreuve de marche contre la montre.

16. Piscine: Coupe de Leysin de plongeurs.  
24. Mi-été de Mayen. Fête alpestre

29/31. Tennis: Tournoi de Leysin (ouvert).

**Locarno**

Juli/Sept. Galerie « Il Negromante »: Kunstausstellungen.

Juli: 9./25. Galerie « La Palma »: Linda Manzoni.

10., 17. Golf: Verbano Challenge Cup, Sulla Rupe Challenge Cup.

21./31. 13. Internationales Film-Festival.  
24., 31. Golf: Roccoco Prize, Hotel Tamaro Challenge Cup.

25. Juli/4. Aug. Galleria « La Palma »: Pittori della galleria.

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kulturelle Anlässe, Kunstausstellungen.

**Lugano**

*Concerts:*

Juillet/29 oct. Parc Municipal: Concerts du matin.

Juillet: 11, 18, 25, 30. Parc Municipal: Concerts du soir.

*Fêtes:*

Juillet: 24, 29. Fêtes du lac avec feux d'artifice.

*Sports:*

Juillet: 10. Golf: Magliaso Challenge Cup.  
17. Marche: Coupe Bal Noldo à Paradiso.  
31. Cyclisme: Championnats suisses pour professionnels. – Nage: Championnats suisses.

août: 1<sup>er</sup>. Marche patriotique Lugano-Zürich.  
Toute l'année, Casino-Kursaal: Théâtre, jeux, dancing, variété.

**Luzern**

*Konzerte und Theater:*

Juli/Oktober. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, folkloristische Abende, Boulespiel.

Juli: 5., 12., 19., 26. Hofkirche: Orgelkonzerte.

7. Casino-Kursaal: Männerchor Luzern.  
16. Casino-Kursaal: All-America Chorus, Baltimore.

August: 2., 9. Hofkirche: Orgelkonzerte.

*Ausstellungen:*

Juli: Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung « Stadtstraßen der Zukunft ».

Bis 17. Kunstmuseum: 25. Ausstellung der Gesellschaft schweizerischer Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerbetlerinnen.

Aug./Sept. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung « Die Bahn im Dienste der Lebensmittelversorgung ».

2. Aug./11. Sept. Kunstmuseum: Italienische Maler der Gegenwart.

*Feste und Folklore:*

Juli: 11. Sempach: Sempacher Schlachtfeier.

*Internationaler Kongreß:*

Juli: 9./10. Internationale Gotthard-Tagung.

*Sport:*

Juli: 7., 9. Golf: Rigi-Cup, Gubelin Trophy.  
9./10. Rotsee: Internationale Ruderregatta.

16./17. Rotsee: Schweizerische Rudermeisterschaften. – Golf: Luzern-Baden-Baden.

29. Juli/2. Aug. Golf: Rencontre Hexagonale des Junioren.

*Diverses:*

Juli/8. Sept. Abendrundfahrten auf dem See.  
Juli: 14. Casino-Kursaal: Französischer Nationalfeiertag.

21. Casino-Kursaal: Belgischer Nationalfeiertag.

29. Juli/8. Aug. Allmend: Zirkus Knie.  
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung « Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert ».

– Hofgalerie: Ikonen-Ausstellung und Maskenkeller. – Verkehrshaus der Schweiz.

**Meiringen**

Juli/Sept. Gletscherprogramm, geführte Tagestouren, folkloristische Darbietungen.

**Melchsee-Frutt**

Juli: 7./9. Alpaufzug.

**Montana-Vermala**

Juillet: 5/6, 19/20, 26/27. Tournois de garden-golf.  
15/17. Tournoi international de tennis.  
24. Concours de pêche.  
31. Rallye auto, Challenge Farinet.

août: 1<sup>er</sup>. Cortège.

**Montreux**

Juillet/sept. Casino: Concerts, dancing, jeux.

Juillet: 8. Gala Marcel Amont.  
15. Les ballets africains de Keita Fodeba.  
22. Marie-José Neuville avec un spectacle de variétés.

26/29. 24<sup>e</sup> Congrès des médecins homéopathes.  
29. Gala Henri Salvador.

août: 2. Pilar Lopez et sa compagnie de danse espagnole.  
5. Ballets bulgares.

**Morges**

Juillet: 15/20. Championnat à voile européen série des vauriens.

**Mürren**

Juli: 6. Geführte Bergtour.  
11. Fischen: Sefinenlüttschine.  
17. Gartenfest der Musikgesellschaft.

23./24. Tennis: Freundschaftsspiele.  
27./28. Geführte Hochtour.  
August: 4., 18., 26. Geführte Bergtouren.

## Manifestazioni delle prossime settimane

- Murten**  
Juli: 30./31. (evtl. 6./7. Aug.) Seefest.
- Neuchâtel**  
Juillet: 8. Fête de la jeunesse, avec cortège.  
11 juillet/6 août. Université: Cours de vacances.  
12 juillet/6 août. Ecole supérieure de commerce: 1<sup>er</sup> Cours de vacances.  
25. Centenaire de la ligne du Transjuralpin.  
Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz.
- Neuhausen**  
August: 1. Rheinfallbeleuchtung mit Feuerwerk.
- Nyon**  
Juillet: 15/17. Voile: Championnat suisse de snipes.
- Pontresina**  
Juli/Mitte Aug. Botanische Exkursionen.  
Juli/Mitte Sept. Wildexkursionen.  
Juli/20. Sept. Täglich Waldkonzerte.  
Juli/25. Sept. Geführte Diavolezza-Gletscherwanderungen.  
Juli/Ende Sept. Kollektiv-Bergtouren. – Gratis-Forellenfischerei im Lej Nair und Lej Pitschen.  
Juli: 17. Gemeindegast: Stalder-Quintett.  
28. Gemeindegast: Klavierabend Jürg von Vintschger.
- Porrentruy**  
Juillet: 16/17. Braderie.
- Rapperswil**  
Juli: 7., 9. Freilichtspiele « Katharina Knie ».  
25. (evtl. 30.) Seenachtfest.  
Das ganze Jahr. Schloß: Burgenmuseum und Ausstellung « Polnisch-schweizerische Freundschaft durch die Jahrhunderte ». – Brennyhaus: Heimatmuseum.
- Rheinfelden**  
Juli/Okt. Täglich Konzerte des Kurorchesters, Kunstausstellungen im Kurbrunnen, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Riburg, Theatergastspiele usw. – Augst: Führungen durch Amphitheater und Römerhaus.  
Juli: 7. Rezitationsabend Horst-Bogislaw von Smelding.  
26. Kurbrunnen: Quintett der Staufener Musikwochen.
- Rigi**  
Juli: 24. Grand Hotel Rigi-Kaltbad: Große Modeschau.
- Romanshorn**  
Juli: 24. Voro-Handballturnier.
- Saanen**  
Juli: 31. Bergfest am Plani.  
Ende Juli/Anf. Aug. Ausstellung der Hausweberei Saanen.
- Salvan**  
Juillet: 20, 22, 27. Concerts de la fanfare municipale.  
24. A Barberine: Slalom géant de Fenive.  
30. Soirée folklorique.  
Août: 1<sup>er</sup>. Danses du « Vieux Salvan ».
- Samedan**  
Juli: 14., 16. Golf: Bernina-Cup, Piz-Nair-Cup.  
20. Gemeindegast: Strauß-Quartett.  
26., 28., 30. Golf: Saratz-Cup, Kurvereins-Cup, Prince Aga Khan Cup.  
30./31. Golf: Engadiner Meisterschaften.
- August: 5., 4. Golf: Hans Badrutt-, Chesa Veglia-Cups.**  
5./8. Golf: Press-Cup.
- Schaffhausen**  
Juli: 16./17. Neunkirch: Uniformen-Einweihungsfeier des Musikvereins.  
17. Juli/4. Sept. Museum zu Allerheiligen: Süddeutsche Künstler.
- Schwarzsee Lac Noir**  
Juli: 24. Älplerchilbi.
- Schwyz**  
Juli: 24. (evtl. 31.) 52. Innerschweizerisches Schwing- und Älplerfest.  
Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonal-Schwyzerisches Historisches Heimatmuseum). – Große Aquarienschau.
- Seoul-Tarasp-Vulpera**  
Juli/Sept. Täglich Kurkonzerte in der Trinkhalle. – Kollektivwanderungen, Bergtouren und Wildbesichtigungen unter Führung.  
Juli: Bis 9. Heimatkundliche und botanische Exkursionen.  
10. Golf: Schweizerhof-Cup – Bogey Competition.  
Mitte Juli. Kurhaus Tarasp: Große Modeschau. – Gäste-Kleinkaliberschießen, Luzius-Wanderpreis.  
16. Schießkonkurrenz: Meisterschaft von Vulpera.  
17. Golf: Stroke Play Competition.  
20./21. Ping-Pong: Meisterschaft des Unterengadins.  
24. Golf: Championship of the Lower Engadine.  
27./30. Tennis: Meisterschaft von Vulpera.  
28. Autokonkurrenz.  
31. Golf: Prize of the Villa Maria.  
Ende Juli. Manifestation d'élegance féminine en auto, au Parc du Kurhaus Tarasp.  
August: 3./4. Ping-Pong: Meisterschaft von Vulpera.
- Sempach**  
Juli: 11. Sempacher Schlachtfeier.
- Sierre**  
Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. Musée des tireurs.
- Sils**  
Juli: 22. Kirche Sils-Baselgia: Strauß-Quartett.
- Silvaplana**  
August: 2. Kirchenmusik des 18. Jahrhunderts: Ursula Buckel, Sopran; Eduard Müller, Orgel; Heinz Holliger, Oboe.
- Sion**  
Juillet/oct. Chaque soir: Spectacle « Sion à la lumière de ses étoiles ».
- Solothurn**  
Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neuere Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung « Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert ». – Zentralbibliothek: Ausstellung « Schrift und Buch ».
- Spiez**  
Juli: 7. Kirchenkonzert in der Schloßkirche.
- St. Gallen**  
Juli/Sept. Serenaden im Hof der Katharinenkirche.
- Juli: Bis Mitte. Kunstmuseum: « 44 junge Schweizer: Malerei, Plastik und Zeichnungen ».  
7., 14. Tonhalle: Klassische Konzerte.  
13. Juli/3. Sept. Institut auf dem Rosenberg: Sommerferienkurse.  
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour.
- St. Moritz**  
Juli/31. Aug. Gemäldeausstellung « Les Imaginaires ».  
Juli/4. Sept. Internationale Graphikausstellung.  
Juli/Sept. Täglich Kurkonzerte. – Forellenfischerei.  
Juli: 7., 14., 21., 28. Geführte Bergtouren.  
12./24. Pferdesport: Internationale Polospiele.  
14., 16., 23. Golf: Bernina-Cup, Piz-Nair-Cup, Flag Competition (Kulm-Golf).  
19., 22., 26., 29. Botanische Exkursionen.  
24. Golf: Championnat interclubs suisse, Serie B.  
26., 28., 30. Golf: Saratz-Cup, Kurvereins-Cup, Prince Aga Khan-Cup.  
30./31. Golf: Engadiner Meisterschaften.  
31. Kulm-Hotel: Liederabend Ursula Buckel, Sopran.  
August: 1., 3., 4. Golf: Bogey Competition (Kulm-Golf), Hans-Badrutt-Cup, Chesa-Veglia-Cup.  
4., 11., 18., 25. Geführte Bergtouren.  
5. Suvrettahaus: Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim. Leitung: Friedrich Tilegant. Solistin: Elaine Shaffer, Flöte.  
5./8. Golf: Press-Cup.  
5., 7., 9., 12. Botanische Exkursionen.
- Thun**  
Juli/14. Aug. Thunerhof: Gemäldeausstellung Albert Schnyder.  
Juli/30. Aug. Jeden Dienstag Abendrundfahrten auf dem See mit Tanz.  
Juli/10. Sept. Jeden Samstag Abendrundfahrten auf dem See.  
Juli/Sept. Kursaal: Konzerte, Dancing, Boulespiel.
- Verbier**  
Juillet: 9/10. Tournoi de tennis.  
11/17. Tournoi golf miniature.  
24. Procession St-Christophe.  
31. Course de côte cycliste Martigny-Verbier.  
Août: 5/7. Tournoi de tennis.
- Vevy**  
Juillet: 16/17. Grand Prix du Haut-Lac (sauvetage).
- Villars-Chesières**  
Juillet: 9/10. Golf: Coupe des Alpes vaudoises.  
17. Golf: Coupe de l'Hôtel Bellevue.  
18/24. Tennis: Championnat des Alpes vaudoises.  
24. 30. Golf: Coupe Plumon, Course aux drapeaux.  
30/31. Mi-été de la Bretaye, fête alpestre.  
Août: 2, 5. Golf: Coupe Clos des Alpes, Bogey Competition.  
4, 12. Rallyes surprise automobile.
- Villeneuve**  
Juillet: 25/28. Pré-Rally FIA 1960.
- Vitznau**  
Juli: 7. Hotel Kreuz; Volkstümlicher Abend.  
12. Rigiwanderung.  
14. Französischer Nationalfeiertag: Bälle in den Hotels.  
17. Hotel Terminus: Jodler und Trachten.
21. Belgischer Nationalfeiertag: Bälle in den Hotels.  
30. Großes Sommernachtfest.
- Wengen**  
Juli/Aug. Wengener Sommerkonzerte.  
Juli: 11./17. Internationales Tennisturnier und Serie-C-Turnier um den Jungfraubecher.  
23. Schwimmkonkurrenzen und Kindersportfest.  
23./24. 100 Jahre Kurort Wengen: diverse Veranstaltungen.  
26./31. Internationales Tennisturnier: Meisterschaft des Berner Oberlandes.
- Wil**  
Juli: 16./18. Zentralfest des Schweiz. Studentenvereins.
- Winterthur**  
18. Juli/20. Aug. Feriensprachkurse der Stadt Winterthur.  
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im « Lindengut ».
- Zermatt**  
August: 5. Kapellenfest « Maria zum Schnee » auf Schwarzsee (religiöses Volksfest).
- Zug**  
Juli: 7./28. Gemäldeausstellung Oskar Koller.  
16., 20., 22. Freilichtspiele in der Burg.
- Zuz**  
Juli/Sept. Geführte Wanderungen in den Nationalpark.  
Juli: 15. Lyceum Alpinum: Stalder-Quintett.  
24. Chorkonzert der Engadiner Kantorei.  
30./31. Lyceum Alpinum: Tagung der Altzuozler (Old Boys).  
31. Kirchenkonzert. Solisten: Erich Vollenwyder, Orgel; Egon Parolari, Oboe.
- Zürich**  
Theater:  
Juli/Ende Aug. Muraltengut: Spielsaison der Zürcher Marionetten.  
Ausstellung:  
Juli/21. Aug. Graph. Sammlung der ETH: Französische Graphik.  
Fest:  
Juli: 9./11., 16./24. Zürcher Kantonal-Kleinkaliber-Schützenfest.  
Sport:  
Juli: 6. Internationales Leichtathletik-Meeting.  
8./9. Schweizerische Wasserskimeisterschaft.  
9./10. Internationaler Kanu-Slalom. – Interkantonales Wettfahren der Wasserfahrer. – Schweiz.  
Zehnkampfeisterschaft.  
23./26. Dübendorf: Weltmeisterschaft für radiogesteuerte Modellflugzeuge.  
24. Zürcher Rundfahrt der Motorradfahrer.  
Diverses:  
Juli: 9./10. Internationales Vespa-Rally.  
Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außer-europäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumstammzentrale: Permanente Bauaufstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell.